

DECLARAÇÃO DE INFORMAÇÕES SOBRE VACINA

Many vaccine information statements are available in Portuguese and other languages.



**U.S. Department of
Health and Human Services**
Centers for Disease
Control and Prevention

3. Converse com seu profissional de saúde

Diga ao seu profissional de saúde se a pessoa que receber a vacina:

- Teve uma **reação alérgica após uma dose anterior de vacina recombinante contra herpes zóster** ou tem alguma **alergia grave, com risco à vida**
- Está **atualmente apresentando um episódio de herpes zóster**
- Está **grávida**

Em alguns casos, seu profissional de saúde pode decidir adiar a vacinação contra a herpes zóster até uma visita futura.

Pessoas com doenças mais leves, como um resfriado, podem ser vacinadas. Pessoas com doenças moderadas ou graves normalmente devem aguardar até que se recuperem antes de receber a vacina recombinante contra herpes zóster.

Seu profissional de saúde pode fornecer mais informações.

4. Riscos de uma reação à vacina

- Um braço dolorido com dor leve ou moderada é muito comum após uma vacina recombinante contra a herpes zóster. Vermelhidão e inchaço também podem ocorrer no local da injeção.
- Cansaço, dor muscular, dor de cabeça, tremores, febre, dor de estômago e náusea são comuns após a vacina recombinante contra herpes zóster.

Esses efeitos colaterais podem impedir temporariamente uma pessoa vacinada de realizar atividades regulares. Os sintomas geralmente desaparecem por conta própria em 2 a 3 dias. Você ainda deve receber a segunda dose de vacina contra herpes zóster recombinante, mesmo que você tenha tido uma destas reações após a primeira dose.

A síndrome de Guillain-Barré (GBS), um distúrbio grave do sistema nervoso, tem sido relatada muito raramente após a vacina zóster recombinante.

As pessoas às vezes desmaiam após procedimentos médicos, incluindo vacinação. Avise o profissional de saúde se sentir tontura ou tiver alterações na visão ou zumbido nos ouvidos.

Assim como com qualquer medicamento, existe uma chance muito remota de uma vacina causar reação alérgica grave, outros ferimentos graves ou morte.

5. E se houver um problema grave?

Uma reação alérgica pode ocorrer após a pessoa vacinada sair da clínica. Se você perceber sinais de uma reação alérgica grave (urticária, inchaço do rosto e garganta, dificuldade para respirar, batimento cardíaco acelerado, tontura ou fraqueza), ligue para **9-1-1** e leve a pessoa ao hospital mais próximo.

Para outros sinais que o preocupam, ligue para seu profissional de saúde.

Reações adversas devem ser relatadas ao Sistema de Relatórios de Eventos Adversos de Vacinas (VAERS). Seu profissional de saúde normalmente preencherá este relatório ou você mesmo pode fazê-lo. Visite o site do VAERS em www.vaers.hhs.gov ou ligue para **1-800-822-7967**. *O VAERS serve apenas para relatar reações, e membros da equipe VAERS não fornecem orientações médicas.*

6. Como posso saber mais?

- Pergunte ao seu profissional de saúde.
- Ligue para o seu departamento de saúde local ou estadual.
- Visite o site da Food and Drug Administration (FDA) para as bulas das vacinas e mais informações em www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines.
- Entre em contato com o Centro de Controle e Prevenção de Doenças (CDC):
 - Ligue para **1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)** ou
 - Visite o site do CDC em www.cdc.gov/vaccines.

Portuguese Translation provided by Massachusetts Dept. of Public Health, Immunization Program

